

Руководство для родителей и опекунов учащихся, выполняющих производственную практику

Для учащихся государственных школ штата NSW и для студентов, обучающихся в институтах TAFE NSW по программе HSC



Раздел 1

О прохождении производственной практики

- Программы производственной практики являются частью учебного плана средних школ штата NSW. Эти программы предполагают, что учащиеся проводят какое-то определенное время – обычно одну неделю – на рабочих местах по своему выбору, что будет существенным дополнением к их основному образованию.
- Производственную практику будут проходить все учащиеся государственных школ штата NSW, независимо от их успеваемости в школе.

Почему это важно – пройти производственную практику?

Производственная практика поможет учащимся в следующем:

- получить непосредственное представление о том, что такое современное производство и предприятия
- проверить свои стремления в отношении работы или карьеры
- выполнить курсовую работу в соответствующей производственной среде
- узнать на практике, какие качества работника ценят работодатели
- приобрести общие навыки, необходимые для работы – такие, как навыки общения и взаимоотношения с другими людьми, и/или специфические профессиональные навыки, соответствующие требованиям конкретного курса профессионального образования и обучения (vocational education and training) (VET)
- приобрести уверенность в своих силах и стать более зрелыми, а также, лучше познать себя во время совместной работы с взрослыми людьми
- понять взаимосвязь между учебой в школе, подготовкой в TAFE NSW или в частном или в зарегистрированном общественном образовательном учреждении (private or community registered training organization) (P/C RTO), учебой в университете и будущей работой и профессиональной подготовкой
- осуществить переход от школы к получению высшего образования, профессиональной подготовке и началу самостоятельной работы.

Каковы два основных вида прохождения производственной практики?

Work Experience

- Ознакомление учащихся с «миром производства», как правило, в отрасли по своему выбору. Они смогут наблюдать разнообразные виды работы, а также

выполнять под наблюдением определенную работу, отвечающую их профессиональному уровню.

- Work experience строится на образовательных программах, посвященных работе, карьере и предприятиям, а также других курсовых работах и школьных мероприятиях по планированию карьеры.
- Эти программы обычно выполняются учащимися 9 и 10 классов. Дополнительные возможности могут появиться для учащихся 11 и 12 классов.

Work Placement

- Work placement охватывает учащихся 11 и 12 классов, которые изучают признанный в промышленности курс в рамках своей подготовки к сдаче экзаменов на Аттестат о среднем образовании (Higher School Certificate) (HSC). Такие курсы включают: услуги для бизнеса, строительство, индустрию развлечений, гостиничный бизнес, информационные технологии, металлообработку и инженерные специальности, первичную обработку материалов, розничную торговлю и туризм.
- Эти профессиональные курсы могут преподаваться в школе или в институте TAFE NSW, или иногда в частном или в зарегистрированном общественном образовательном учреждении (private or community registered training organisation) (P/C RTO), которое выполняет роль «частного подрядчика», нанятого школой для преподавания учащимся спецкурса, связанного с определенной отраслью промышленности.
- Work placement – **обязательное требование при получении HSC** для перечисленных выше курсов. Во время work placement работодатель организует надзор за работой учащихся, которые выполняют работу в роли волонтеров на его предприятии, тренируясь и приобретая специфические профессиональные навыки, с которыми учащиеся знакомились во время учебы в школе, TAFE NSW или в P/C RTO.
- Результаты Work placement используются учителями для того, чтобы получить сведения о достижении учащимися уровня компетенции, соответствующей промышленным стандартам. Оценка знаний и навыков может быть проведена совместно с квалифицированным экспертом-консультантом на рабочем месте.
- Приобретенные учащимися знания и навыки помогут им получить признанную в Австралии профессиональную квалификацию VET для определенной отрасли промышленности.

Существуют ли другие программы обучения на рабочем месте?

- Да. Они включают программы образовательной подготовки на предприятиях, обучение в общественных институтах, а также программы наставничества учащихся, осуществляемые работодателями на рабочем месте.

Если у вас есть трудности в понимании данного документа, или вы нуждаетесь в дальнейшей информации, позвоните по телефону Службы перевода 131 450, попросите предоставить вам переводчика с вашего языка и попросите его позвонить от вашего имени в школу, в институт TAFE NSW, или в P/C RTO. Эта услуга бесплатна для вас.

Раздел 2

Как реализуется производственная практика

- Программы производственной практики будут организованы и одобрены школой или соответствующим институтом TAFE NSW, или, согласно контракту, P/C RTO .
- Большинство учащихся будут иметь возможность принимать участие в производственной практике на определенной стадии обучения в средней школе.
- Места работы будут распределяться на основании курсовых работ, планов будущей карьеры и других видов обучения.
- Учащиеся будут принимать участие в разнообразных мероприятиях, организуемых учителями, перед тем, как получить место работы, тем самым они будут хорошо подготовлены.
- На рабочем месте учащиеся будут находиться под наблюдением работодателя или назначенного им лица. Их работа заключается в том, чтобы следить, имеет ли учащийся такие задания, которые стимулируют его и вызывают интерес.
- Ваша школа, институт TAFE NSW или P/C RTO также обязаны заботиться об учащихся во время выполнения производственной практики. Один из учителей придет с визитом или позвонит работодателю, контролирующему лицу или учащемуся во время выполнения производственной практики, чтобы обсудить его успехи в работе и обустройство. Кроме того, после начала производственной практики будет поддерживаться контакт с учащимися.

Как учащийся получает место работы?

Ниже перечислены некоторые пути получения места работы учащимися.

- Школа или соответствующий институт TAFE NSW, или P/C RTO, получают информацию о рабочих местах, а затем распределяют их в соответствии с требованиями работодателя и с учетом интересов учащихся, их пожеланиями и планами карьеры.
- Обязательное требование производственной практики HSC VET **work placements** осуществляется

при поддержке комиссии местных общественных организаций (Local Community Partnerships) (LCPs), организованной для координации помещения на эти рабочие места. Учителя подбирают учащимся подходящие рабочие места из тех, что предложены LCP.

- Учащиеся находят рабочие места сами для себя, чтобы пройти **work experience**, пользуясь поддержкой школы, своих родителей или опекунов, а затем сообщают об этих местах в школу, или соответствующий институт TAFE NSW для получения одобрения. В тех случаях, когда учащиеся сами находят себе рабочие места у работодателя, школа или институт TAFE NSW, должны обеспечить им руководство и написать рекомендательное письмо для работодателя.

В каком возрасте учащиеся могут принимать участие в программе?

Учащиеся в возрасте 14 лет и старше могут принимать участие в программе производственной практики. Однако, если возраст учащегося меньше 15 лет, то установлены ограничения на время их работы.

В какое время учащиеся выполняют производственную практику?

- Школа, институт TAFE NSW или P/C RTO принимают решение, в какое время учебного года будет проводиться производственная практика и какие учащиеся будут принимать участие; обычно это делается на основании консультаций со школьной общественностью. Затем родители и опекуны учащихся получают подробную информацию о планах производственной практики.
- Учащиеся должны присутствовать на работе каждый день во время производственной практики.
- Поскольку производственная практика является частью учебного плана, ее выполнение планируется в учебное время в школе или TAFE NSW.
- Программы производственной практики в 9 и 10 классах могут выполняться только в учебное время.
- Учащиеся младше 15 лет не могут работать до 7 часов утра и после 6 часов вечера.
- В исключительных обстоятельствах, директор школы (Principal) может дать одобрение отдельным учащимся 11 и 12 классов проходить производственную практику во время школьных каникул. Это не включает Рождественские каникулы.
- Производственная практика может продолжаться и в выходные дни, но лишь с особого разрешения директора школы. Это допускается, если работа в выходные дни является необходимой для данного вида работы.

Насколько далеко учащиеся должны ездить от дома?

- Большинство мест работы будет находиться в диапазоне поездок общественным транспортом от дома.
- Учащимся может быть дано особое разрешение на получение места работы, предусматривающее проживание вне дома. Это особое разрешение выдается только при условии наличия доказательств, что данное место работы очень важно для образования учащегося. Выдача такого разрешения зависит также от того, будет ли организован надлежащий контроль за работой учащегося, организацией транспорта, проживания и наличием наблюдения в ночное время.
- Очень маловероятно, что место работы будет в другом штате. Это возможно, если школа расположена на границе между штатами или вблизи нее, или если данная отрасль промышленности не представлена в штате NSW. Если вы заинтересованы в получении места работы в другом штате, то вы должны в первую очередь связаться со школой или соответствующим институтом TAFE NSW.

Проезд на место работы

- Родители и опекуны должны помочь учащимся тщательно спланировать их проезд на место работы. Школа, институт TAFE NSW или P/C RTO также должны поддержать учащихся в планировании их поездок.
- Позвоните в **Transport InfoLine** по телефону 131 500 или проверьте веб-сайт **www.131500.com**, чтобы узнать расписание общественного транспорта и получить другую информацию, относящуюся к его работе.
- Будучи родителем или опекуном, вы должны быть спокойны за безопасность своего ребенка во время проезда на место работы. Если у вас имеются какие-либо сомнения, вам следует обсудить их непосредственно с организатором производственной практики.
- Любые поездки осуществляются за счет учащихся. Вам необходимо обеспечить своего ребенка деньгами на проезд к месту работы на протяжении всей производственной практики.
- Учащиеся получают скидки на проезд в общественном транспорте - поездах, автобусах и паромов. Скидки могут действовать также и на частных автобусах.
- Если потребуется, ваша школа может предоставить справку о возрасте ребенка или выдать карточку учащегося по его просьбе.

Какие разрешения необходимы?

- Школа или соответствующий институт TAFE NSW, или P/C RTO попросят вас дать разрешение для учащегося выполнить каждый вид производственной практики.

- Каждый вид производственной практики должен быть записан в Трудовой книжке учащегося (Student Placement Record), выданной учащемуся.
- Трудовая книжка учащегося должна быть подписана учащимся, работодателем и вами, перед тем, как школа или соответствующий институт TAFE NSW, или P/C RTO даст окончательное одобрение на выполнение производственной практики. Как только место работы получило одобрение, вам выдадут копию заполненной Трудовой книжки учащегося. Пожалуйста, храните этот документ для дальнейшего использования.
- Может случиться так, что ваш сын или дочь не получили желаемое место работы или запрошенное время для выполнения производственной практики. В таком случае вам необходимо обсудить это со школой или институтом TAFE NSW.
- Школа, институт TAFE NSW или P/C RTO должны быть удовлетворены тем, как обеспечена безопасность учащегося на каждом месте работы, что данная работа дает соответствующие навыки, также они должны быть уверены в том, что исполняют свои обязанности проявлять внимание к учащимся.
- Работодатель должен указать в Трудовой книжке учащегося, как будет обеспечена его безопасность во время производственной практики.
- Чтобы получить место работы по линии курсов HSC VET или пройти производственную практику в строительной отрасли, учащиеся должны будут закончить соответствующий курс по гигиене труда и технике безопасности (occupational health and safety training) перед тем, как они начнут работать. Для получения более подробной информации свяжитесь со школой, соответствующим институтом TAFE NSW или P/C RTO.

Будет ли мой ребенок получать зарплату?

- Нет. Учащиеся работают как волонтеры и поэтому им не будет начисляться зарплата. Работодатели не должны платить им никаких денег, согласно следующим документам: Шкалы оплаты труда федерального правительства или правительства штата соответствующей отрасли промышленности, Закон о ежегодных отпусках штата НЮУ (NSW Annual Holidays Act) или Закон о выплате компенсаций рабочим (Workers' Compensation Act).
- Department of Education and Training предоставляет учащимся страховку на время выполнения программ производственной практики. Однако, страховка **не распространяется** на тех учащихся, которые получают оплату за участие в программе производственной практики.
- Имеется **одно** исключение из этого правила. Если ваш сын или дочь получили работу на неполный рабочий день, и он или она желает использовать этот

вид работы в качестве производственной практики, в рамках обязательных требований HSC VET.

- После переговоров с работодателем данное положение вещей должно получить одобрение от школы, соответствующего института TAFE NSW или P/C RTO.
- В таком случае учащийся не является волонтером и страховка для него будет организована работодателем.

Как насчет лицензий и разрешений?

- Учащиеся не должны выполнять никакую работу, требующую разрешения или лицензии, если только они уже не имеют действующее разрешение или лицензию, относящиеся к данному виду работы, и при этом их деятельность направлена на достижение поставленных целей производственной практики.
- Описание работы, требующей разрешения или лицензии, должно быть включено в Трудовую книжку учащегося (Student Placement Record) и получить одобрение на выполнение от всех заинтересованных сторон (включая родителей или опекунов) перед выполнением работы.

Раздел 3

Обеспечение безопасности учащихся

- Безопасность учащихся и защита ребенка всегда стоят на первом месте для Department of Education and Training (далее, Департамент). В том числе и во время выполнения производственной практики.
- Регулярный и эффективный контакт с родителями и опекунами, а также с работодателями, является важным аспектом любой программы производственной практики.
- Департамент предоставляет работодателям брошюру «Руководство по проведению производственной практики для работодателей» (*An Employer's Guide to Workplace Learning*), чтобы помочь работодателям обеспечить безопасные и эффективные условия для учащихся при получении необходимых навыков работы. Эта брошюра *Руководство для работодателей* содержит рекомендации по обеспечению безопасности молодых людей, перечисляет запрещенные виды деятельности и советует, как ознакомить учащихся с условиями работы.

Данное руководство также содержит важную информацию по вопросам защиты прав ребенка. Работодатель обязан дать гарантии, что весь его персонал оповещен об особой ответственности, связанной с работой учащегося.

- Сотрудники Департамента обязаны докладывать о любом обоснованном подозрении, что ребенок или молодой человек находится под угрозой. Они также должны сообщить о любых жалобах на работодателя или его сотрудников в отношении вопросов защиты прав ребенка.
- Любое действие сексуального характера по отношению к учащимся является неприемлемым и немедленно ведет к принятию соответствующих мер. Каждый работодатель или работник Департамента обязан поставить в известность директора школы (Principal) или управляющего института TAFE NSW о получении жалобы на любого сотрудника, в связи с нарушениями прав ребенка. В данном контексте термин сотрудник включает и самого работодателя.

Директор школы или управляющий института TAFE в свою очередь должны доложить об инциденте в отдел Департамента по исполнению обязанностей и поведению сотрудников (Employee Performance and Conduct Unit), который может предпринять дальнейшие меры, если потребуется. Кроме того, о серьезных нарушениях необходимо поставить в известность Department of Community Services и/или, где необходимо, NSW Police.

- Если учащиеся планируют проходить свою производственную практику в месте, где находятся дети, например, в школе, детском саду или больнице, то они будут обязаны прежде всего заполнить Декларацию о запрещенных видах работы (Prohibited Employment Declaration). Это требование направлено на то, чтобы только подходящие люди получали допуск к работе с детьми, и это требование является обязательным, согласно указаниям Commission for Children and Young People. Школа или институт TAFE NSW, или P/C RTO предоставят копию Декларации для учащихся, которые должны ее заполнить.

Что делать в чрезвычайных ситуациях?

Хотя предпринимаются все необходимые меры предосторожности в организации программ производственной практики, и проблемы на рабочих местах – редкое явление, все же могут возникнуть неожиданные обстоятельства, приводящие к осложнениям когда все идет неправильно.

Департамент руководствуется положениями о помощи учащимся в случае возникновения чрезвычайной ситуации. Одно из требований – чтобы учащийся знал, **к кому обратиться в случае чрезвычайной ситуации** во время работы, другое требование – учащийся должен иметь при себе небольшую карточку (*Безопасность и действия в чрезвычайных ситуациях - карточка контактов учащегося*) (*Safety and Emergency Procedures – Student Contact Card*) на протяжении всего времени

работы. В этой карточке должно быть указано, кого поставить в известность в чрезвычайной ситуации. Данная карточка имеет размер кредитной карточки и может быть использована незаметно. На ней также могут быть записаны рекомендации по безопасности.

- **Безопасность и действия в чрезвычайных ситуациях** – карточка контактов учащегося – ее предоставляет школа или соответствующий институт TAFE NSW, или P/C RTO. Учащийся должен записать сведения о своих контактах на случай чрезвычайных обстоятельств, используя информацию, которая содержится в Трудовой книжке учащегося (Student Placement Record). Данная карточка используется только учащимся – и только в чрезвычайных ситуациях.
- В **обычные рабочие часы**, если ваш молодой человек реально почувствует какую-либо опасность, но не уверен, следует ли докладывать об этом своему работодателю или другому лицу, осуществляющему контроль за его работой, то ему следует связаться по телефону **с лицом, назначенным для контакта** школой или соответствующим институтом TAFE NSW, или P/C RTO указанным на карточке контактов учащегося. В случае получения серьезной травмы на рабочем месте, они должны сообщить вам. Ваши номера телефонов также должны быть записаны на этой карточке.
- Если ни один подходящий преподаватель не найден, чтобы выполнять роль волонтера для контактов в чрезвычайных ситуациях, включая время между часами, когда прекратились уроки в аудитории и закончились обычные рабочие часы, тогда выполнение производственной практики не может иметь места в течение этого времени.
- В ограниченном числе случаев, обычно это бывает с учащимися 11 и 12 классов, время работы может быть продлено **за пределы обычных рабочих часов**. Данное изменение должно быть отмечено школой или соответствующим институтом TAFE NSW, или P/C RTO в Трудовой книжке учащегося. Если учащийся имеет подозрения, что он или она находится в опасности после окончания нормальных рабочих часов, они должны проинформировать вас, то есть **своего родителя или опекуна**. От вас НЕ требуется расследовать или разрешать конфликт: просто необходимо забрать вашего сына или дочь из зоны риска ущерба или повреждения. Ответственность за решение проблемы на рабочем месте ложится на школу или соответствующий институт TAFE NSW, или на P/C RTO, они обязаны провести расследование как можно скорее, сразу после того, как получили ваше сообщение. Они известят вас о результатах.
- Только для периода **вне обычных рабочих часов** вы можете назначить другого ответственного взрослого человека, пользующегося доверием учащегося, с

кем учащийся может связываться от вашего имени в чрезвычайных ситуациях. Сведения об этом человеке должны быть записаны в Трудовой книжке учащегося, которую он должен подписать. Лицо для контакта не может быть работодателем или любым из его сотрудников, или другом, или подругой учащегося.

- **Вы сами или человек, которого вы назначили**, должны сообщить о любой чрезвычайной ситуации, в которую попал учащийся по время выполнения производственной практики, если это произошло вне обычных рабочих часов, в школу, где учится учащийся, или в институт TAFE NSW или в P/C RTO. Это необходимо сделать как можно скорее после происшествия, например, как можно раньше на следующий день. Школа, соответствующий институт TAFE NSW или P/C RTO разберутся с инцидентом и предпримут необходимые меры.
- Для получения окончательного одобрения от школы, соответствующего института TAFE NSW или P/C RTO необходимо, чтобы вы предоставили необходимые контактные сведения и **номер Medicare** в Трудовой книжке учащегося в графе «родитель/опекун». Номер Medicare нужен на случай необходимости предоставления во время работы медицинской помощи. Учащиеся, которым не полагается иметь номер Medicare, могут дать сведения о своем домашнем враче. Ваша помощь в этом деле неоценима.
- Номер Medicare также должен быть записан учащимся на карточке контактов учащегося в разделе *Безопасность и действия в чрезвычайных ситуациях*.
- Если у вас имеются вопросы в связи с назначением места работы для вашего молодого человека, свяжитесь со школой или институтом TAFE NSW. Вы можете обсудить также любые просьбы о работе вне обычных рабочих часов учащихся 8-10 классов.

Раздел 4

Положения о страховке и материальной ответственности

Департамент руководствуется определенными положениями по вопросам защиты прав учащихся и работодателей, включая следующее:

- положения о страховании учащихся на случай получения травмы во время выполнения производственной практики, включая поездки на работу и возвращение домой. Родители и опекуны в первую очередь должны будут потребовать возмещения расходов от Medicare и от частных фондов медицинского страхования перед тем, как отправлять запрос в Департамент для возмещения любых неоплаченных расходов.
- положения по защите работодателей на случай иска против них из-за травмы учащегося или по поводу

выплаты компенсации за порчу имущества, которая произошла во время выполнения производственной практики учащимися. Требуется выполнение определенных условий.

Если учащийся получил серьезную травму в ходе выполнения производственной практики, то Департамент гарантирует, что учащийся не будет ущемлен в правах и может рассчитывать на такое же отношение к себе, как и работник на оплачиваемой работе, получивший такую же травму и к которому применим Закон о выплате компенсаций рабочим (Workers' Compensation Act). Поэтому Департаментом применяются положения Закона о выплате компенсаций рабочим штата НЮУ (NSW Workers Compensation Act) в качестве ориентира для выплаты компенсаций учащимся за получение медицинской помощи и расходы в период реабилитации. Поскольку учащиеся не получают зарплаты, компенсация не включает потерю доходов. Подобно работникам, получающим зарплату, учащиеся также имеют возможность, согласно общему праву запросить выплату компенсации, если доказано, что травма случилась по небрежности работодателя, Департамента или третьей стороны.

Эти положения о страховке применимы только для тех программ производственной практики, которые были утверждены школой, соответствующим институтом TAFE NSW, или P/C RTO. Отметка об утверждении вносится в Трудовую книжку учащегося (Student Placement Record).

P/C RTO организует страховку для учащегося, если его рабочее место находится в этой организации. Однако, школа вашего сына или дочери продолжает нести ответственность за заботу о них, пока они проходят курс в частном или общественном RTO (P/C RTO), которые предоставляют по контракту этот курс для учащихся. Школа должна быть в постоянном контакте с P/C RTOs во время разработки программ производственной практики для своих учащихся.

Раздел 5

Наиболее эффективные методы помощи вашему ребенку

Перед тем, как выбрать рабочее место, прочитайте информацию насчет производственной практики, предоставленную организаторами и посетите посвященные этому информационные встречи. Если у вас возникли вопросы, задавайте их, чтобы получить дальнейшие разъяснения.

Способствуйте тому, чтобы ваш сын или дочь:

- обсуждали свои планы в отношении карьеры и предпочтений в выборе работы
- искали информацию о предпочитаемых отраслях промышленности и связанных с ними возможностях,

посетив например, австралийский информационный веб-сайт: www.myfuture.edu.au

- заполнили две страницы анкеты Workplace Learning Research в своем Журнале навыков, приобретенных во время производственной практики (*Employment Related Skills Logbook*)
- обсуждали, чему они хотят научиться во время своей производственной практики, и возможные вопросы, которые они хотят задать своему начальнику или работодателю
- определили, что еще учащийся должен сделать, чтобы быть готовым к началу работы. Например, завершение участия в мероприятиях, организованных школой или соответствующим институтом TAFE NSW, или P/C RTO, с целью подготовки к производственной практике.

Как родитель или опекун вы можете помочь следующим образом:

- предоставить вашей школе информацию об известных вам местах работы или о тех, которые вы сами можете предложить
- сообщить в школу, институт TAFE NSW или P/C RTO об инвалидности, состоянии здоровья, принимаемых медикаментах, аллергиях и других ограничениях, влияющих на учащегося, которые должны быть приняты во внимание, в особенности, если это может повлиять на безопасность и контроль за учащимся на рабочем месте. В Трудовой книжке учащегося для этого предусмотрен соответствующий раздел, или вы можете вложить листок с информацией в эту книжку.

Если вашему ребенку требуется изменить условия на рабочем месте в соответствии с его особыми требованиями, то вам также следует сообщить в школу или в институт TAFE NSW.

Когда место работы получило утверждение, помогите вашему сыну или дочери сделать следующее:

- перенести время других мероприятий, чтобы на первом месте было выполнение производственной практики
- узнать об одежде и других принадлежностях для работы, например, о закрытой обуви
- уточнить время начала и завершения работы (предполагается, что учащиеся будут работать обычные для данной должности часы, но если ваш ребенок младше 15 лет, то начинать не раньше 7 часов утра и заканчивать не позже 6 часов вечера)
- обсудить, что потребуется знать учащемуся в первый день работы (маршрут проезда, время прибытия, имя человека для контактов)
- узнать, есть ли столовая на рабочем месте, или они должны брать еду с собой.

Во время производственной практики помогите вашему ребенку в выполнении следующего:

- завершении производственных заданий или заполнении журналов обучения
- установлении немедленного контакта с человеком, который должен быть оповещен при возникновении трудностей, например, в связи с угрозой безопасности, аварийности, получения травмы, трудового конфликта, преследования или запугивания.

Поощряйте вашего сына или дочь обсуждать с вами следующее:

- их мнение об организации, где они работают
- каковы образовательные и обучающие моменты в их работе (работах)
- каковы условия на работы и роль профсоюзов
- вопросы гигиены труда и безопасности на рабочем месте (occupational health and safety) (OH&S)
- обязанности и права работников у них на работе
- что ваш сын или дочь узнали о своих положительных качествах, способностях и пожеланиях насчет работы в данной отрасли в будущем.

Непосредственно после завершения производственной практики поговорите с вашим сыном или дочерью о следующем:

- обсуждении отчета работодателя с вами, а также с соответствующими учителями
- заполнении соответствующего раздела в *Журнале навыков, приобретенных во время производственной практики (Employment Related Skills Logbook)*
- обсуждении еще раз планов будущей карьеры молодого человека и будущей работы, образования, обучения и выбора карьеры
- создании и развитии сети контактов, приобретенных на данной работе или любых других работ, с целью получения совета, помощи и создания возможностей в будущем. Данная информация должна быть записана для дальнейшего использования.

Раздел 6

Важные контакты

Благодарим вас за то, что нашли время прочитать данное *Руководство*. Мы надеемся, что теперь вы чувствуете себя более уверенными и лучше подготовленными для того, чтобы поддержать вашего молодого человека во время прохождения производственной практики, организованной школой или институтом TAFE NSW.

Если у вас имеются вопросы, обращайтесь к перечисленным ниже сотрудникам:

- координатор программ производственной практики (workplace learning program coordinator) в вашей школе, институте TAFE NSW или в P/C RTO. В этой роли может быть советник по карьере, координатор VET или координатор перехода от школы к работе (School to Work coordinator)
- консультант по профессиональному образованию в соответствующем региональном офисе от NSW Department of Education and Training
- консультант института TAFE NSW, или TVET в соответствующем институте TAFE NSW
- Старший координатор производственной практики (Senior Coordinator Workplace Learning), в Vocational Education in Schools Directorate по телефону 02 9244 5071.

Работодатель:

(должно быть заполнено при получении места работы)

Host business:	
Contact person:	
Telephone:	
Mobile:	
Address:	



© NSW Department of Education and Training (Vocational Education in Schools Directorate) November 2005

All rights reserved. Except under conditions described in the Copyright Act 1968 and subsequent amendments, no part of this publication may be reproduced by any process without permission in writing from the publisher.

This document may be photocopied to support students from NSW government schools or students enrolled in TAFE NSW institutes.

ISBN 0731384458 SCIS 1241375